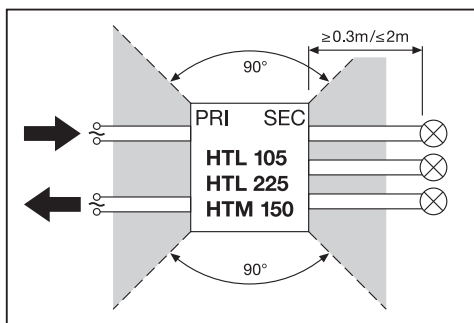
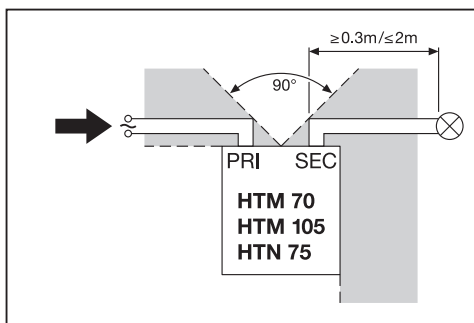
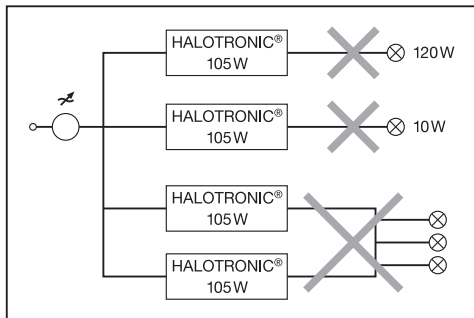
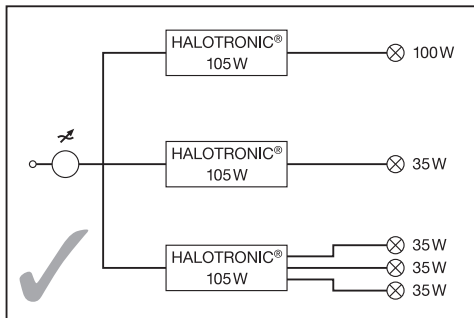


HALOTRONIC® HTM, HTN, HTL



Ⓖ When using single leads of a cable, secondary wires have to be twisted in pairs. No switching or dimming on secondary side.

Ⓖ Bei Verwendung von einzelnen Leitungsdrahten eines Kabels müssen die Sekundärdrähte paarweise verdreht werden. Kein Schalten oder Dimmen auf der Sekundärseite.

Ⓖ Lors de l'utilisation des broche de raccordement simples d'un câble, les fils secondaires doivent être torsadés en paires. Aucune commutation ou gradation sur le côté secondaire.

Ⓖ Se si utilizzano i fili singoli di un cavo, twistare a coppie i fili secondari. Non commutare né dimmerare sul lato secondario.

Ⓖ En la utilización de hilos conductores de un cable se debe de retorcer los hilos secundarios por pares. El la parte secundaria no se puede conmutar o regular.

Ⓖ Quando utiliza cabo rígido ou flexível comum, o cabo do secundário terá que ser um par torçado. Sem comutação ou regulação de fluxo no lado do secundário.

Ⓖ Όταν χρησιμοποιούνται μεμονωμένοι αγωγοί καλωδίου, τα καλώδια στο δευτερεύον πρέπει να συντρέφονται κατά ζεύγη. Χωρίς δυνατότητα διακοπής ή dimming στο δευτερεύον.

Ⓖ Bij het gebruik van enkelvoudige draden, dienen de secundaire draden paarsgewijs te worden getwist. Niet schakelen of dimmen aan de secundaire zijde.

Ⓖ Vid användning av enledare av en kabel, måste sekundära ledningar vridas i par. Ingen på, fränkoppling eller dimming på sekundärsidan.

Ⓖ Käytettäessä yksisäikeistä johdinta toisiopuolen johtimet tulee kiertää pariiksi. Ei kytkentää tai himmennystä toisiopuolella.

Ⓖ Ved bruk av enkeltledere i en kabel, må sekundære ledninger være tvunnet i par. Ingen vitsjying eller dimming på sekundärsiden.

Ⓖ Når der kun anvendes en enkelt af ledningens tråde, skal de sekundære tråde snos i par. Ingen afbrydning eller dæmpning på sekundær side.

Ⓖ Pokud jsou vodiče vedeny v jednom kabelu, musí být zkroucené do páru. Na sekundární straně není možné spínání a stmívání.

Ⓖ При использовании одинарного кабеля вторичные провода следует скрутить парами. Запрещено переключение или диммирование на стороне вторичной обмотки.

Ⓖ Egyeres kábel esetén a szekunder oldali vezetékkel páronként össze kell sodorni. Szekunder oldalon nem kapcsolható vagy dimmelhető.

Ⓖ W przypadku zastosowania pojedynczych przewodów, przewody po stronie wtórnej muszą być skręcone w pary. Nie włączac lub regulować (ściemniać) po stronie wtórnej.

Ⓖ V prípade, že sú jednotlivé vodiče vedené v jednom kabli, musia byť skrútené v pároch. Na sekundárnej strane nie je možné spínanie a stmievanie.

Ⓖ Ko se uporabljajo kabli z enojnimi vodniki, morajo biti sekundarne žice prepletene v parih. Brez preklapljanja ali zatemnjevanja na sekundarni strani.

Ⓖ Bir kablunun tek ucu kullanildiginda ikinci teller çift halinde bükülmelidir. İkinci tarafta anaharlama ya da kısma yok.

Ⓖ Kada se koriste jednožilni kabeli, sekundarnu žicu potrebno je uvijati u paru. Na sekundarnoj strani nema uključivanja/isključivanja ni regulacije.

Ⓖ Cand se foloseste un singur cablu, cel secundar trebuie rasucit in pereche. Nu comutati si nu faceti reglaje pe circuitul secundar.

Ⓖ При използване на единични проводници, то тези за вторичната страна трябва да са усукана двойка. Без включване или диммиране на вторичната страна.

Ⓖ Kasutades ühetraadilist kaablit, sekundaarsed juhtmed peavad olema keeratud paarikaupa. Pole ümberlülitamist ega hõmardamist sekundaarpoole.

Ⓖ Kai yra naudojami kabelio atskiri laidai, antrinėje grandinėje turi būti tarpusavyje susukti. Jokio reguliavimo ar išjunginėjimo antrinėje grandinėje.

Ⓖ Izantojot viena svina kabelus, sekundāros vadus jāsavieno pāros. Nekādas pārslēgšanas vai blāvošanas sekundārajā pusē.

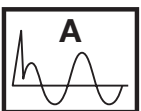
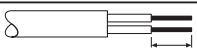
Ⓖ Kada se koriste pojedinačne žile nekog kable, sekundarne žice moraju biti parovima. Bez svičovanja i dimovanja na sekundarnoj strani.

Ⓖ У разі використання окремих жил кабеля, проводи на вторинній стороні мають бути парами закручені. Включання/виключення та світлорегуляція на вторинній стороні заборонена.

Ⓖ Жекеленген шоғырсымдарды қолданған кезде, қосымша сымдар жұпталып бұралуы керек. Екінші жағын аудару және қараңғыламау керек.

OSRAM



HTM / HTN	HTM 70/230-240	HTM 105/230-240	HTM 150/230-240	HTN 75/230-240
V _{AC}	207V – 264V			207V – 254V
I _N	0.27 A _{eff}	0.41 A _{eff}	0.57 A _{eff}	0.32 A _{eff}
V _{out} (230V)	11.2V (70W) 11.2V (20W)	11.3V (105W) 11.4V (35W)	11.4V (150W) 11.5V (50W)	11.5V (75W) 11.7V (20W)
P _{out}	20W – 70W	35W – 105W	50W – 150W	20W – 75W
t _a	0 °C ... +50 °C	0 °C ... +45 °C		0 °C ... +50 °C
	0.3 A _{eff} (70W)	1.0 A _{eff} (105W)	1.1 A _{eff} (150W)	0.37 A _{eff} (75W)
Protections: short circuit; overload; overheating ¹⁾	Automatic switch off, reversible ²⁾			
	NYM 3x1.5 mm ² H05VVH2-F 2x0.75-2x1.5 mm ² The sheath cross section must be equal to that of primary side ³⁾		NYM 3x1.5 mm ² H03VV-F 2x0.75-2x1.5 mm ²	NYM 3x1.5 mm ² H03VVH2-F 2x0.75 mm ² The sheath cross section must be equal to that of primary side ³⁾
	12 mm		10 mm	
	7 mm	8 mm		6 mm

Ⓒ 1) Schutz: Kurzschluss, Überlast und Überhitzung. 2) Abschaltautomatik, reversibel. 3) Der Mantelquerschnitt muss gleich sein wie derjenige der Primärseite.

Ⓒ 1) Protections : court-circuit ; surcharge ; surchauffe. 2) Mise hors tension automatique, réversible. 3) La section transversale de la gaine doit être égale à celle du côté principal.

Ⓒ 1) Protezione da: corto circuito, sovraccarico, surriscaldamento. 2) Spegnimento automatico, reversibile. 3) La sezione trasversale della guaina deve essere uguale a quella del lato primario.

Ⓒ 1) Protección: contra corto circuito; sobrecarga; sobrecalentamiento. 2) Desconexión automática, reversible. 3) La vaina transversal debe ser igual a la del lado primario.

Ⓒ 1) Protecções: curto-circuito; sobrecarga; sobreaquecimento. 2) Desliga automaticamente, reversível. 3) A secção transversal da bainha tem de ser igual à do lado primário.

Ⓒ 1) Προστασία: βραχυκύκλωση; υπερφόρτωση; υπερθέρμανση. 2) Αυτόματη απενεργοποίηση, αναστρέψιμη. 3) Η διατομή των καλωδίων του δευτερεύοντος πρέπει να είναι ίση με εκείνων του πρωτεύοντος.

Ⓒ 1) Beveiligingen: kortsluiting, overbelasting, oververhitting. 2) Automatische uitschakeling, omkeerbaar. 3) De dwarsdoorsnede van de ommanteling dient gelijk te zijn aan die van de primaire zijde.

Ⓒ 1) Skydd: kortslutning; överbelastning; överhettning. 2) Automatisk avstängning, reversibel. 3) Mantelns tvärsnitt måste vara lika med den för primärsidan.

Ⓒ 1) Suojaus: oikosulku; ylikuormitus; ylikuumeneminen. 2) Automaattinen sammutus, palautuva. 3) Suojatut kaapelin poikkipinta-ala tulee olla sama kuin ensispuolella.

Ⓒ 1) Beskyttelser: kortslutning; overlast; overoppheting. 2) Automatisk utkobling, reversibel. 3) Mantelens tværsnitt må være lik til primærsiden.

Ⓒ 1) Beskyttet mod: kortslutning; overbelastning; overopvarmning. 2) Automatisk slukning, reversibel. 3) Kappens tværsnit skal svare til tværsnittet på den primære side.

Ⓒ 1) Ochrana proti: zkratu; přetížení; přehřátí. 2) Automatické vypnutí, reverzibilní. 3) Průřez kabelu musí být stejný jako průřez na primární straně.

Ⓒ 1) Зашита: короткое замыкание; перегрузка; перегрев. 2) Автоматический выключатель, перекидной. 3) Поперечное сечение оболочки кабеля должно совпадать с аналогичным параметром на стороне первичной обмотки.

Ⓒ 1) Rövidzár, túlmelegedés és túlterhelés ellen védett. 2) Automatikus lekapcsolás, visszafordítható. 3) A foglalat keresztmetszetének meg kell egyeznie a primer oldal keresztmetszetével.

Ⓒ 1) Zabezpečenia przed: zwarciem, przeciążeniem i przegrzaniem. 2) Automatyczne wyłączenie, odwracalne. 3) Przekrój przewodu musi być równy przekrojowi przewodu po stronie pierwotnej.

Ⓒ 1) Ochrana proti: skratu; preťaženiu; prehriatiu. 2) Automatické vypnutie, reverzibilné. 3) Prierez kábla musí byť rovnaký ako prierez primárnej strany.

Ⓒ 1) Zaščita: kratki stik, preobremenitev, pregrevanje. 2) Samodejni izklop, reverzibilni. 3) Krizni odsek ovoja mora biti enak kot na primarni strani.

Ⓒ 1) Korumalar: Kısa devre; aşırı yük; aşırı ısınma. 2) Otomatik kapatma, geri alnabilir. 3) Kılıf kesiti birincil taraftakine eşit olmalıdır.

Ⓒ 1) Zaštita: kratki spoj; preopterećenje, pregrijavanje. 2) Automatsko isključivanje, reverzibilno. 3) Presjek mora biti istovjetan onome na primarnoj strani.

Ⓒ 1) Protectie de scurt circuit, suprasarcina, supraincalzire. 2) Opre automate, reversibila. 3) Sectiunea transversala trebuie sa fie egala cu cea a circuitului primar.

Ⓒ 1) Зашити: кысо сьединение, претоварване, прегряване. 2) Автоматично изключване, реверсивно. 3) Напречното сечение на обвивката трябва да е равно на това на първичната страна.

Ⓒ 1) Kaitsmed: lühis; ülekoormus; ülekuumenemine. 2) Automaatne väljalülitus, taastuv. 3) Ümbrise ristlõige peab olema sama, nagu primaarsel poolel.

Ⓒ 1) Apsauga: nup perkrovo, trumpo jungimo, perkaitimo. 2) Automatiskis išjungimas, reversinis. 3) Įmovos skerspjūvis turi būti lygus kaip ir pagrindinėje pusėje.

Ⓒ 1) Aizsardzības: īssavienojums, pārslodze, pārkaršana. 2) Automātiski izslēdzas, reversīvs. 3) Sadalās pārsegumam jābūt vienlīdzīgam ar primāro pusī.

Ⓒ 1) Zaštita: kratak spoj; preopterećenje; pregrevanje. 2) Automatsko isključivanje, reverzibilno. 3) Poprečni presekok omočaka mora biti jednak onom na primarnoj strani.

Ⓒ 1) Захист: від короткого замикання; перенавантаження; перегріву. 2) Автоматично викимається, реверсивний. 3) Поперечний переріз оболонки має бути рівний такому на первинній стороні.

Ⓒ 1) Қорғаныш: қысқа мерзімді тұйықталу, қайта жүктелуден, қатты қыздырудан. 2) Автоматты түрде өшу, екіжақты. 3) Қабық кесектері алғашқы жағына тең болуы керек.

4) 11.5 V ~ max. 2 m

5) SEC

6) SEC

7) PRI

HALOTRONIC® HTM 70/230-240
Electronic transformer 20-70 W
Dimmable with leading (inductive load)
and trailing edge phase control
Safety: EN 61347 RFI: EN 55015
 $\lambda = 0.95$; $t_a = 50^\circ\text{C}$
 $O_t = 80^\circ\text{C max.}$

SELV

230-240 V ~
50/60 Hz

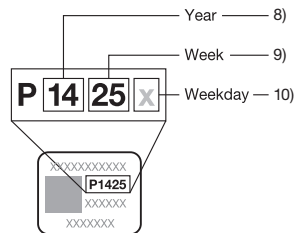
Made in Italy by OSRAM

CE

EMC

100

OSRAM



4) 12 V ~ max. 2 m

11) SEC

6) SEC

7) PRI

HALOTRONIC® HTN 75/230-240 I
Electronic Transformer 20-75 W
Dimmable with trailing edge phase control
Safety: EN 61347 RFI: EN 55015
 $\lambda = 0.95$ $t_a = 50^\circ\text{C}$ $O_t = 85^\circ\text{C max.}$

SELV

230-240 V ~
50-60 Hz

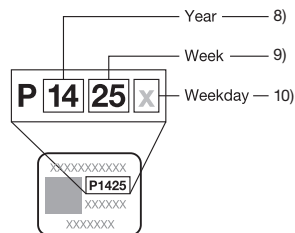
Made in Italy by OSRAM

CE

EMC

100

OSRAM



④ 4) Elektronischer Trafo; 5) Dimmbar mit Phasen-an- (induktive Last) und Phasenabschnittsteuerung; 6) Sicherheit; 7) Herstellort; 8) Jahr; 9) Woche; 10) Wochentag; 11) Dimmbar mit Phasenabschnittsteuerung

④ 4) Transformateur électronique; 5) Variable avec commande à coupures de phase descendante et ascendante (charge inductive); 6) Sécurité; 7) Fabrication en Italie; 8) Année; 9) Semaine; 10) Jour ouvrable; 11) Variable avec commande à coupures de phase descendante

④ 4) Transformatore elettronico; 5) Dimmerabile con regolazione a ritardo di fase (carico induttivo) e ad anticipo di fase; 6) Sicurezza; 7) Prodotto in Italia; 8) Anno; 9) Settimana; 10) Giorno della settimana; 11) Dimmerabile con regolazione ad anticipo di fase

④ 4) Transformador electrónico; 5) Regulable con control de fase inicial (carga inductiva) y de corte de fase; 6) Seguridad; 7) Fabricado en Italia; 8) Año; 9) Semana; 10) Día de la semana; 11) Regulable con control de corte de fase

④ 4) Transformador electrónico; 5) Regulável, com controlo de fase ascendente (carga inductiva) e de fase descendente; 6) Segurança; 7) Fabricado em Itália; 8) Ano; 9) Semana; 10) Dia da semana; 11) Regulável, com controlo de fase descendente

④ 4) Ηλεκτρονικός μετασχηματιστής; 5) Ρυθμιζόμενος φωτισμός με έλεγχο φάσης προόδου (επαγωγικό φορτίο) και πίσω ακρόαση; 6) Ασφάλεια; 7) Κατασκευή στην Ιταλία; 8) Έτος; 9) Εβδομάδα; 10) Καθημερινή; 11) Ρυθμιζόμενος φωτισμός με έλεγχο φάσης πίσω ακρόαση

④ 4) Elektronische transformator; 5) Dimbar mit faserregeling op zowel voorflank (inductieve belasting) als achterflank; 6) Veiligheid; 7) Geproduceerd in Italië; 8) Jaar; 9) Week; 10) Wochentag; 11) Dimbar met faserregeling op de achterflank

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Dimbar med framskants- (induktiv last) og bakskantsstyring; 6) Sikkerhet; 7) Tilberedt i Italia; 8) År; 9) Uke; 10) Veckodag; 11) Dimbar med bakskantsstyring

④ 4) Elektroninen muuntaja; 5) Himmennettävissä vaiheen nousuvaa (induktiivinen kuorma) ja laskevaa reunaan leikkaamalla; 6) Turvallisuus; 7) Valmistettu Italiassa; 8) Vuosi; 9) Viikko; 10) Viikonpäivä; 11) Himmennettävissä vaiheen laskevaa reunaan leikkaamalla

④ 4) Elektronisk omformer; 5) Kan dimmes med ledende (induktiv last) og bakskant-fasekontroll; 6) Sikkerhet; 7) Produsert i Italia; 8) År; 9) Uke; 10) Ukedag; 11) Kan dimmes med bakskant-fasekontroll

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Dæmpbar med ledende (induktiv belastning) og fasestyring fra bagkant; 6) Sikkerhed; 7) Fremstillet i Italien; 8) År; 9) Uge; 10) Ugedag; 11) Dæmpbar med fasestyring fra bagkant

④ 4) Elektrónický transformátor; 5) Stmívatelná pomocí řízení čela (při indukční zátěži) a tylu fázového impulsu; 6) Bezpečnostní; 7) Vyrobeno v Itálii; 8) Rok; 9) Týden; 10) Pracovní den; 11) Stmívatelná pomocí řízení tyly fázového impulsu

④ 4) Электронный трансформатор; 5) Регулирование яркости с помощью управления с опережающим (индуктивная нагрузка) и отстающим по фазе током; 6) Безопасности; 7) Сделано в Италии; 8) Год; 9) Неделя; 10) День недели; 11) Регулирование яркости с помощью управления с отстающим по фазе токком

④ 4) Elektronikus transzfórmátor; 5) Fényerőre fel-futó (induktív terheléssel) és lefutó élre ható fázisvezérléssel szabályozható; 6) Biztonság; 7) Származási hely: Olaszország; 8) Év; 9) Hétfő; 10) A hét napja; 11) Fényerőre lefutó élre ható fázisvezérléssel szabályozható

④ 4) Transformator elektroniczny; 5) Ściemnianie za pomocą sterowania fazą z boczna narastającego (obciążenie impedancyjne) i opadającego (zadanie) impedancji; 6) Bezpieczeństwo; 7) Wyprowadzono we Włoszech; 8) Rok; 9) Tydzień; 10) Dzień tygodnia; 11) Ściemnianie za pomocą sterowania fazą z boczna narastającego

④ 4) Elektrónický transformátor; 5) Stmívatelná pomocí řízení čela (při indukční zátěži) a tyla fázového impulsu; 6) Bezpečnostní; 7) Vyrobeno v Itálii; 8) Rok; 9) Týžden; 10) Pracovní den; 11) Stmívatelná pomocí řízení tyly fázového impulsu

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Möztnost zatemnjevanja s fazno kontrolo prednjega (indukcijska obremenitev) in zadnjega roba; 6) Varnost; 7) Narejeno v Italiji; 8) Leto; 9) Teden; 10) Dan v tednu; 11) Möztnost zatemnjevanja s fazno kontrolo zadnjega roba

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Ön (induktif yük) ve arka kenar faz kontrolü ile karartılabilir; 6) Güvenlik; 7) Kenya da üretilmiştir; 8) Yıl; 9) Hafta; 10) Hafta içi; 11) Arka kenar faz kontrolü ile karartılabilir

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Dimabina s kontrolom faze prednje (induktivno opterećenje) i zadnjeg ruba; 6) Sigurnost; 7) Zemlja podrijetla: Italija; 8) Godina; 9) Tjedan; 10) Dan u tjednu; 11) Dimabina s kontrolom faze zadnjeg ruba

④ 4) Transformator electronic; 5) Intensitate luminoasă reglabilă cu avans de fază (sarcină inductivă) și controlul fazei curbii descendente; 6) Siguranță; 7) Fabricat în Italia; 8) An; 9) Săptămână; 10) Zi a săptămânii; 11) Intensitate luminoasă reglabilă cu controlul fazei curbii descendente

④ 4) Електронен трансформатор; 5) С възможност за регулиране на светлината с фазово управление по преден (индуктивен товар) и заден фронт; 6) Безопасност; 7) Произведено в Италия; 8) Година; 9) Седмича; 10) Ден от седмичната; 11) С възможност за регулиране на светлината с фазово управление по заден фронт

④ 4) Elektrooniline muundur; 5) Laenguga (induktiivlaeng) ja tagaserva pikemismega faasikontrolliga reguleeritav; 6) Ohutus; 7) Tehtud Itaalias; 8) Aasta; 9) Nädal; 10) Päev; 11) Reguleeritav tagaserva pikemismega faasikontrolliga

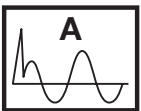
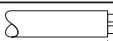
④ 4) Elektroniskis transformatorius; 5) Pritemdoma su priekinės (indukcinės apkrovos) ir užpakalinės braunos fazės valdymui; 6) Sauga; 7) Pagaminta Italijoje; 8) Metai; 9) Savaitė; 10) Savaitės diena; 11) Pritemdoma su užpakalinės braunos fazės valdymu

④ 4) Elektroniskais transformators; 5) Aptumsota ar vadības (indukcijas slodze) un amplitūdas fāzes vadības; 6) Drošība; 7) Ražots Itālijā; 8) Gads; 9) Nedēļā; 10) Nedēļas diena; 11) Aptumsots ar amplitūdas fāzes vadību

④ 4) Elektronisk transformator; 5) Dimabina sa kontrolom faze prednje (induktivno opterećenje) i zadnje ivice; 6) Bezbednost; 7) Proizvedeno u Italiji; 8) Godina; 9) Nedelja; 10) Radni dan; 11) Dimabina sa kontrolom faze zadnje ivice

④ 4) Электричний трансформатор; 5) Функція регулювання яскравості з управлінням фазою переднього фронту імпульсу (індукційна навантаження) і зупин імпульсу; 6) Безпека; 7) Зроблено в Італії; 8) Рік; 9) Тиждень; 10) День тижня; 11) Функція регулювання яскравості з управлінням фазою зупин імпульсу

④ 4) Электронды трансформатор; 5) Жарыктандыруды кесу фазасы бар кернеу реттегішінің кемегімен алдыңғы (индукциялық жүктеме) және артқы шеті бойынша басқаруға болады; 6) Қауіпсіздік; 7) Италияда жасалған; 8) Жыл; 9) Апта; 10) Жұмыс күндері; 11) Жарыктандыруды кесу фазасы бар кернеу реттегішінің кемегімен артқы шеті бойынша басқаруға болады

HTL	HTL 105/230-240	HTL 225/230-240
V _{AC}	207V – 264V	
V _{DC}	176V – 275V	
I _N	0.44A _{eff}	0.90A _{eff}
V _{out} (230V)	11.6V (105W) 11.3V (35W)	11.6V (225W) 11.3V (50W)
P _{out}	35W – 105W	50W – 225W
t _a	-20 °C ... +50 °C	
	0.6A _{eff} (105W)	1.5A _{eff} (225W)
Protections: short circuit; overload; overheating ¹⁾	Automatic switch off, reversible ²⁾	
	NYM-J 3x1.5 mm ² H03VV-F 2x0.75 mm ²	
	14 mm	
	8 mm	

- Ⓢ 12) Geeignet für Notlichtinstalla-
tion; 13) Batteriespannungsbereich; 14) Hergestellt in China
- Ⓢ 12) Convient aux situations d'urgence; 13) Gamme de tension batterie; 14) Fabrique en Chine
- Ⓢ 12) Adatto per installazioni di emergenza; 13) Gamma di tensioni della batteria; 14) Prodotto in Cina
- Ⓢ 12) Apto para instalaciones de emergencia; 13) Rango de tensión de la batería; 14) Hecho en China
- Ⓢ 12) Adequado para uma situação de emergência; 13) Gama da tensão da bateria; 14) Fabricado na China
- Ⓢ 12) Κατάλληλο για εγκατάσταση έκτακτης ανάγκης; 13) Εύρος τάσης της μπαταρίας; 14) Χώρα προέλευσης Κίνα
- Ⓢ 12) Geschikt voor noodinstallatie; 13) Bereik van accuspanning; 14) Geproduceerd in China
- Ⓢ 12) Lämpäri sör nödbelysningsinstallationer; 13) Batteriets spänningsområde; 14) Tillverkad i Kina
- Ⓢ 12) Sopii turva-asennukseen; 13) Akkujännitteen alue; 14) Valmistettu Kiinassa
- Ⓢ 12) Egnet for nødinstallasjon; 13) Spekter for batterispenning; 14) Produsert i Kina
- Ⓢ 12) Egnet til nødinstallasjon; 13) Batterispenningsområde; 14) Fremstillet i Kina
- Ⓢ 12) Vhodny pro pouzouvaní instalaci; 13) Rozsah napětí baterie; 14) Vyrobeno v Číně
- Ⓢ 12) Пригодны для использования в аварийных ситуациях; 13) Диапазон напряжения аккумуляторной батареи; 14) Сделано в Китае
- Ⓢ 12) Vészhelyzeti felszerelésre alkalmas; 13) Akkumulátorfeszültség-tartomány; 14) Származási hely: Kína
- Ⓢ 12) Przystosowanie do instalacji awaryjnej; 13) Zakres napięcia baterii; 14) Wyprodukowano w Chinach
- Ⓢ 12) Vhodný pre núdzovú inštaláciu; 13) Rozsah napätia batérie; 14) Vyrobené v Číne
- Ⓢ 12) Primereno za zasilno napeljavo (za izredne razmere); 13) Razpon baterijske napetosti; 14) Izdelano na Kitajskem
- Ⓢ 12) Acil kurulum için uygundur; 13) Batarya gerilimi aralığı; 14) Çin'de üretilmiştir
- Ⓢ 12) Podobno za hitnu instalaciju; 13) Raspon napona baterije; 14) Zemlja podrijetla: Kina
- Ⓢ 12) Apt pentru instalatie de urgenta; 13) Interval de tensiune a bateriei; 14) Produs in China
- Ⓢ 12) Подходящо за спешна инсталация; 13) Обхват на напрежението на акумулаторните батерии; 14) Страна на произход: Китай
- Ⓢ 12) Sobib avariapaidaldestele; 13) Akupinge vahemik; 14) Valmistatud Hiinas
- Ⓢ 12) Tinkamas montuoti avarinio naudojimo įrenginiuose; 13) Akumuliatoriaus įtampos diapazonas; 14) Pagaminta Kinijoje
- Ⓢ 12) Pliemierots ārkārtas uzstādīšanai; 13) Baterijas sprieguma diapazons; 14) Ražots Ķīnā
- Ⓢ 12) Prikladno za instalaciju u hitnom slučaju; 13) Opseg napona baterije; 14) Proizvedeno u Kini
- Ⓢ 12) Підходить для аварійного освітлення; 13) Діапазон напруги акумуляторної батареї; 14) Зроблено в Китаї
- Ⓢ 12) Тененне жагдайдя орнатува ынгалы; 13) Батарен кернеуінің ауқымы; 14) Кытайда жасалған

4)

230-240 V
0; 50-60 Hz

5)

max. 12 A

6)

max. 12 A

12)

13)

HALOTRONIC®
HTL 105/230-240

Electronic transformer 35-105 W
Dimmable with leading and trailing edge phase control

Lamp[W]	U _N [V]	I _N [A]	f _m [Hz]	λ	t _a [°C]
35-105	230-240	0.16-0.5	0; 50-60	>0.95	50

Safety: EN 61347
RPT: EN 55015

CE

EMC

SELV

Range of battery voltage: 176 to 275 V

Made in China by OSRAM

OSRAM

t_c = 80°C max.

SEC 11.8 V ~ max. 2 m

14)

- Ⓢ Εισαγωγή & διάθεση: ΟΣΡΑΜ ΑΕ. Λ. Αθηνών 31-33, 104 47 Αθήνα
- Ⓢ Ⓢ 2) Производител/Өндүрүшү: OSRAM GmbH, Марсель-Бройер-штрассе 6, 80807 Мюнхен, Германия. Импортёр/Импорттаушы: ОАО «ОСПАМ» 214020 г. Смоленск/Смоленск қ., ул. Индустриальная 9-А/Индустриальная 9-А/Индустриальная 9-А, 9-А, тел.: +7 (4812) 62-86-00
- Ⓢ Forgalmazó: OSRAM a.s. Mo-i Fióktelepe, 1119 Bp., Fehérvári út 84/A
- Ⓢ Importer: OSRAM sp. z o.o., ul. Wiernicza 117, 02-952 Warszawa
- Ⓢ İthalatçı: OSRAM Aydınlatma Tic. A.Ş., Nispetiye Mah., Başlık Sok., MM Plaza, No:3 K:2, Etiler Beşiktaş İstanbul, +90 212 306-9000
- Ⓢ OSRAM Romania SRL, Soseaua Bucuresti Nord Nr. 10, Global City Business Park, Cladirea O21, etaj 10, 077190 Voluntari, judetul Ilfov
- Ⓢ Производител: OSRAM GmbH, Доставчик: ОСРАМ ЕООД, 1505 София, бул. Ситняково 48, офис 604, +359 - (0)2 - 9172262
- Ⓢ Uvozniik: OSRAM d.o.o., Đorđa Stanojevića 14, 11070 Beograd, Srbija
- Ⓢ Виробник: OSRAM GmbH, 80920 Мюнхен, Німеччина. Імпортёр: ПІІ „ОСПАМ Україна“, вул. Димитрова, 5, 03150 Київ, Україна



C10449057
G10553343
12.03.15

OSRAM GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg
Germany
www.osram.com